



Dodatok k zmluve o poskytovaní verejných služieb - balík služieb

Kód objednávky: 1-631339718687
 Kód účastníka: 1212343600
 Kód adresáta: 1212343602
 Kód tlačiva: 841

74601634-4-17 K

uzavretá v zmysle zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách

(ďalej len „dodatok“, „Dodatok k Zmluve o balíku“ alebo „Dohoda“) medzi:

PODNIK

Slovak Telekom, a.s.	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B, IČO: 35 763 469, DIČ: 2020273893, IČ pre DPH: SK2020273893
Kód predajcu:	Telesales VSE Rep_45564
Zastúpený:	Silvia Haburaj

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Mestské stredisko kultúry a športu p.o., Námestie A. Hlinku 435/1, 95301 Zlaté Moravce 1		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
Kontaktný e-mail:	mkskszlatemoravce@gmail.com	Kontaktné tel.č.:	0901708907
IČO:	42208033	IČ pre DPH:	

(ďalej len "Účastník")

ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	- Mestské Stredisko		
Ulica:	Súpisné číslo:	Orientačné číslo:	
Obec:		PSČ:	
Telefón:	Č.OP / Pasu:	-	

ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

Titul/Meno/Priezvisko:	Mestské stredisko kultúry a športu p.o.		
Adresa zasielania:	Námestie A. Hlinku 435/1, 95301 Zlaté Moravce 1		
Spôsob fakturácie:	Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na internetovej stránke Podniku Požadujem doručovanie EF PDF do e-mailu mkskszm@szm.sk		
Zúčtovacie obdobie:	Mesačne od 1.dňa v mesiaci do posledného dňa v mesiaci		

TABUĽKA č. 1

BALÍK 1P - AKCIA: TP => DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov				Aktivácia
Číslo zmluvy:	9922665286			Kontaktná osoba: Simona Holubová Telefón: 0901708907
				Adresa doručenia: Námestie A. Hlinku 435/1, 95301 Zlaté Moravce
Názov služby: Verejná telefónna služba				
Číslo zmluvy:	2030374777			Adresa umiestnenia: Námestie A. Hlinku 435/1, 95301 Zlaté Moravce
Telefónne číslo: 0376321465				
Typ pripojenia: Telefónna prípojka - TP1				
Program služby: Biznis linka L				Aktivácia
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie				
Názov	Platnosť ceny	Cena s DPH	Splatnosť	
Balík Biznis linka L	Akciová cena platná počas 1. - 30. mesiaca	30,00 EUR	mesačne/vopred	
Základ pre výpočet ZP - Balík	Zmluvná pokuta za porušenie záväzku viazanosti	180,00 EUR*	jednorazovo	
Zľava viac za menej	Zľava platná počas 1. - 3. mesiaca	10,00 EUR	mesačne/vopred	

Na položky označené * sa neuplatňuje DPH

1) Ak je v Tabuľke č. 1 pre Službu k položke "Program služby" uvedená informácia "Aktivácia", dochádza na základe tohto Dodatku k zmene programu danej Služby. Účastníkovi je zvolený program Služby poskytovaný za cenu uvedenú v Tabuľke č. 1, doba viazanosti, ak je pre túto Službu dohodnutá, nie je týmto Dodatkom dotknutá a plynle naďalej bez zmeny a Podnik účtuje cenu v závislosti od toho, v ktorom momente doby viazanosti sa Účastník nachádza.

Kód objednávky: 1-631339718687
 v0.16.016-20190905-16:36:37



CO_1-8217D8NZ_1-823H10GN

ZMLUVNÝ DOKUMENT JE POTREBNÉ PODPÍSAŤ NA POSLEDNEJ STRANE

- 2) Na základe tohto dodatku dochádza k uzatvoreniu novej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ak sa Služba má na základe tohto dodatku Účastníkovi znáť v zmysle dohodnutého spôsobu zriadenia (ďalej len „Zmluva“) alebo k uzatvoreniu osobitného Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, ak sa Služba nemá na základe tohto dodatku Účastníkovi znáť (ďalej len „Dodatok“). Podmienky Balíka sa na poskytovanie tejto jednotlivé Služby v zmysle tejto zmluvy neuplatnia.
- 3) Účastník má nárok na poskytovanie Služby v zmysle tohto dodatku vo zvolenom programe v zmysle tabuľky č. 1 za akciové ceny podľa tabuľky č. 1 a to odo dňa zriadenia Služby (ak sa Služba zriaďuje) alebo odo dňa uzavretia Dodatku (ak už účastník Službu využíva na základe existujúcej Zmluvy) v zmysle tohto dodatku, až do uplynutia 30. mesiaca odo tohto dňa. Po uplynutí 30. mesiaca bude Účastníkovi poskytovaný zvolený Program Služby za cenu bez viazanosti podľa platného Cenníka. Deň, ktorý je rozhodujúci pre začatie poskytovania Služby je Rozhodným dňom.
- 4) ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Trvanie zúčtovacieho obdobia je uvedené v tabuľke s názvom „Adresát - adresa zasielania písomných listín“. Pripadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.
- 5) Podnik a Účastník uzatvárajú vo vzťahu k Službe Verejná telefónna služba označenej v Tabuľke č. 1 Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre Službu Verejná telefónna služba s telefónnym číslom identifikovaným v tabuľke č. 1 (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku k Zmluve o balíku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom k Zmluve o balíku dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.
- 6) **PODMIENKY AKCIE PRE POSKYTOVANIE SLUŽBY TELEFONOVANIE**
- a) Prechod na nižší program Služby Telefonovanie je spoplatnený poplatkom 9,98 Eur s DPH. V prípade využitia ponuky na dočasné využívanie vyššieho programu za cenu nižšieho
- i) v akcii na 3 mesiace má Účastník právo na prechod na nižší program služby jedenkrát bezplatne počas prvých 6 mesiacov od začatia poskytovania Služby
- ii) v akcii na 12 mesiacov má Účastník právo na prechod na nižší program služby jedenkrát bezplatne počas prvých 12 mesiacov od začatia poskytovania Služby.
- Pre určenie nižšieho Programu služby, je rozhodujúce poradie určené v nasledujúcom písmene tohto bodu. Zmena Programu služby v zmysle tohto písm. nemá vplyv na plynutie doby viazanosti.
- b) Pre stanovenie vyššieho programu služby je určujúce nasledovné poradie, pričom písmeno a) označuje najnižší program a písmeno d) najvyšší program, resp. v prípade programu Biznis Linka písmeno e) označuje najnižší program a písmeno g) najvyšší program: a) Doma Happy S, b) Doma Happy M, c) Doma Happy L a d) Doma Happy XL, e) Biznis Linka M, f) Biznis Linka L, g) Biznis Linka XL.
- 7) Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu: telefónne číslo pridelené Účastníkovi na základe Zmluvy, adresa umiestnenia koncového bodu verejnej telefónnej služby a meno, priezvisko v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, alebo obchodné meno v prípade fyzickej osoby – podnikateľa alebo právnickej osoby, pričom tieto údaje tvoria tzv. základný rozsah údajov pre účely zverejnenia v zozname účastníkov a informačnej službe. Účastník, ktorý je fyzickou osobou podnikateľom alebo právnickou osobou je zároveň oprávnený požiadať spolu so základným rozsahom údajov aj o zverejnenie kategórie jednej vybranej ekonomickej činnosti Účastníka v zozname a informačnej službe Podniku. V prípade osobitnej dohody s Podnikom, môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom nad rámec tzv. základného rozsahu podľa predchádzajúcej vety, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov zároveň Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, upravujúcich podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách.
- 8) **ZÁVAZOK VIAZANOSTI:** Účastník sa zaväzuje, že počas doby viazanosti určenej v Tabuľke č. 1 (ďalej len „doba viazanosti“), ktorá sa počíta od Rozhodného dňa: (i) zotrvá v zmluvnom vzťahu s Podnikom vo vzťahu ku každej Službe poskytovanej podľa tejto Zmluvy o balíku, teda nevykoná žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu jednotlivé Zmluvy a (ii) bude riadne a včas uhrádzať cenu za poskytované Služby (ďalej len „záväzok viazanosti“), pričom porušením záväzku viazanosti je (i) výpoveď Zmluvy Účastníkom, ak výpoveďná lehota alebo iná osobitne dohodnutá lehota uplynie počas dojednanej doby viazanosti, (ii) žiadosť o prenesenie telefónneho čísla k inému podniku poskytujúcemu služby elektronických komunikácií, ak v dôsledku tejto žiadosti dôjde k ukončeniu Zmluvy o poskytovaní Hlasovej služby počas dojednanej doby viazanosti, (iii) nezaplatenie ceny za poskytnuté Služby Účastníkom ani do 45 dní po jej splatnosti, na základe ktorého vznikne Podniku právo na odstúpenie od Zmluvy (ďalej len „porušenie záväzku viazanosti“). V prípade prerušenia poskytovania Služieb Podniku, počas ktorého Podnik neúčtuje Účastníkovi pravidelné poplatky za Služby, na základe využitia práva Podniku prerušíť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok alebo na žiadosť Účastníka v súlade so Všeobecnými podmienkami, sa doba viazanosti automaticky predlžá o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služieb Podniku, kedy doba viazanosti neplynie.
- 9) **ZMLUVNÁ POKUTA (ZP):**
- a) Podnik a Účastník sa dohodli, že porušením záväzku viazanosti vznikne Podniku voči Účastníkovi právo na zaplatenie vyúčtovanej zmluvnej pokuty. Zmluvná pokuta okrem sankčnej a prevenčnej funkcie predstavuje aj pausalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku v dôsledku porušenia záväzku viazanosti vzhľadom na benefity, ktoré Podnik poskytol Účastníkovi na základe tejto Dohody. Benefity sa rozumie súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za zriadenie a poskytovanie Služby (vrátane Doplnkových služieb) podľa Cenníka (rozhodujúce sú ceny bez viazanosti), zľava z ceny zariadenia podľa tabuľky č. 1, ktorá predstavuje rozdiel medzi reakciou a akciou kúpou cenou, ak bolo Účastníkovi na základe tejto Dohody poskytnuté. Benefity poskytnuté Účastníkovi na základe tejto Dohody tvoriace základ pre výpočet zmluvnej pokuty sú uvedené v tabuľke č. 1 a v časti „podmienky akcie pre poskytovanie služieb“, prípadne v Akciom cenníku. Základom pre výpočet zmluvnej pokuty v prípade porušenia záväzku viazanosti všetkých Služieb v Balíku je súčet základu pre výpočet vo vzťahu k Balíku a základu pre výpočet vo vzťahu k všetkým zariadeniam, ktoré boli Účastníkovi na základe tejto Dohody poskytnuté a to vo výške uvedenej v tabuľke č. 1. Základom pre výpočet zmluvnej pokuty v prípade porušenia zmluvného záväzku viazanosti len vo vzťahu k niektorej zo Služieb v Balíku je súčet základu pre výpočet vo vzťahu k tejto jednotlivé Službe a tých zariadení, ktoré boli Účastníkovi poskytnuté výlučne vo vzťahu k tejto Službe a to vo výške uvedenej v tabuľke č. 1. Ak je predmetom tejto Dohody aj predaj zariadenia špecifikovaného v Tabuľke č. 2 tejto Dohody na základe osobitných podmienok tejto Dohody s označením „PREDAJ ZARIADENIA“, v Základe pre výpočet ZP nie je zahradená zľava z kúpnej ceny takéhoto zariadenia a jej vrátenie je upravené v samostatnej časti tejto Dohody s označením „PREDAJ ZARIADENIA“. Tento základ pre určenie zmluvnej pokuty je v Dohode označený aj ako „Základ pre výpočet“.
- b) Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty bude vypočítaná podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné klesanie zo Základu pre výpočet počas plynutia doby viazanosti až do dňa ukončenia Zmluvy alebo prerušenia poskytovania Služieb v dôsledku porušenia záväzku viazanosti:
- Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty = Základ pre výpočet ZP – (celé dni uplynuté z doby viazanosti/celkový počet dní doby viazanosti * Základ pre výpočet zmluvnej pokuty)
- c) Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkovi vyúčtovaná. Uhradením zmluvnej pokuty zaniká dojednaný záväzok viazanosti vo vzťahu k tej Službe alebo Službám, ku ktorým bola zmluvná pokuta uhradená, preto Účastník zmluvnú pokutu za porušenie záväzku viazanosti zaplatí iba jedenkrát. Podnik je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením záväzku viazanosti, pre prípad ktorej bola dojednaná a vyúčtovaná zmluvná pokuta, len vo výške presahujúcej sumu vyúčtovanej zmluvnej pokuty.
- 10) Program poskytuje: a) mesačne 400 voľných minút, ktoré možno využiť na medzinárodné volania do vybraných krajín a medzinárodné volania ukončené v mobilných sieťach zahraničných operátorov vo vybraných krajinách.
- b) mesačne voľné volania na miestne a medzimestské automaticky uskutočnené volania v rámci verejnej telefónnej siete, volania do verejných mobilných sietí národných operátorov v každom type prevádzky.
- Pre voľné volania do mobilných sietí národných operátorov sa uplatňuje Zásada korektného využívania služby (ďalej ako „ZKV“) v rozsahu 1000 minút mesačne. Každé volanie do mobilnej siete nad rámec uvedenej ZKV bude spoplatňované jednotnou sadzbou za minútu vo výške 0,075 € bez DPH / 0,09 € s DPH

Kód objednávky: 1-631339718687
v0.16.016-20190905-16:36:37

Strana: 2/3
Citlivé

- 11) Spracúvanie osobných údajov. Podnik sa zaväzuje spracúvať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získane. V prípade zmeny účelu spracovania osobných údajov si na túto zmenu vyžiada osobitný súhlas. Viac informácií o používaní osobných údajov možno nájsť na www.telekom.sk/osobne-udaje
- 12) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- 13) Vo vzťahu k Službám, pri ktorých je v Tabuľke č. 1 k položke „Názov služby“ uvedené „Aktivácia“ sa týmto dokumentom uzatvára Zmluva na dobu neurčitú. Dodatok vrátane zmlúv v ňom obsiahnutých je možné meniť niektorým zo spôsobov dohodnutých v tomto dodatku, Cenníku, Všeobecných podmienkach alebo Osobitných podmienkach. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisania zmluvnými stranami. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb Podniku, upravujúcej Zmenu Zmluvy.
- 14) Pred vyhlásením tohto Dodatku mal Účastník možnosť oboznámiť sa s obsahom tohto Dodatku ako aj so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (v texte dokumentu aj ako „Všeobecné podmienky“), Osobitnými podmienkami pre poskytovanie služieb Televízie, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie služieb Internetového prístupu alebo Osobitnými podmienkami pre poskytovanie Hlasových služieb v závislosti od toho, ktoré Služby sú na základe tohto Dodatku k Zmluve o balíku Účastníkovi poskytované, tvoriace prílohu Všeobecných podmienok, prípadne ďalšie osobitné podmienky vydané Podnikom a upravujúce podmienky pre poskytovanie služieb poskytovaných na základe tohto Dodatku k Zmluve o balíku (v texte dokumentu aj ako „Osobitné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku, vrátane Akciového cenníka (v texte dokumentu aj ako „Cenník“) a Cenníkom Podniku pre koncové zariadenia (v texte dokumentu aj ako „Cenník KZ“) a Obchodnými podmienkami pre predaj a nájom koncových zariadení (v texte dokumentu aj ako „Obchodné podmienky KZ“) v prípade, ak na základe tejto Zmluvy bolo Účastníkovi predané KZ, alebo poskytnuté do bezplatného užívania, alebo do nájmu, ktoré obsahujú aktuálne informácie o cenách služieb Podniku a ďalších súvisiacich plneniach, a to na predajných miestach Podniku a na internetovej stránke www.telekom.sk (alebo inej stránke určenej Podnikom). Účastník (i) sa zaväzuje dodržiavať a riadne a včas plniť svoje povinnosti v súlade so Zmluvou a uvedenými dokumentmi a (ii) zaväzuje si objednať v tomto Dodatku k Zmluve o balíku špecifikované Služby.
- 15) Pokiaľ je tento Dodatok k Zmluve o balíku uzatvorený medzi Podnikom a Účastníkom, ktorého je možné považovať za spotrebiteľa podľa zákona č. 102/2014 Z.z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho (ďalej len „ZoOS“) a pokiaľ bol tento Dodatok k Zmluve o balíku uzatvorený spôsobom uvedeným v ZoOS, je Účastník oprávnený písomne odstúpiť od tohto Dodatku k Zmluve o balíku v lehote 14 dní odo dňa (i) uzavretia tohto Dodatku k Zmluve o balíku, ak je jej predmetom výlučne poskytovanie Služieb v rámci Balíka, (ii) prevzatia tovaru poskytnutého do užívania Účastníkovi, pokiaľ spoločne a súčasne s uzavretím tohto Dodatku k Zmluve o balíku uzatvoril Účastník zmluvu o nájme KZ alebo zmluvu, ktorej predmetom je predaj tovaru. Za súčasné uzatvorenie zmluvy o nájme KZ alebo zmluvy, ktorej predmetom je predaj tovaru, sa považuje, aj keď sú ustanovenia upravujúce nájom KZ alebo predaj tovaru obsahom tohto Dodatku k Zmluve o balíku. Odstúpením od Dodatku k Zmluve o balíku sa Dodatok k Zmluve o balíku zrušuje ako celok, vrátane jeho jednotlivých častí, ktorými sú Zmluva alebo Dodatok to od počiatku, pričom Účastník je povinný na vlastné náklady, najneskôr v lehote 14 dní odo dňa zániku Dodatku k Zmluve o balíku vrátiť Podniku akékoľvek hnutelné veci, ktoré mu boli odovzdané v súvislosti s plnením tohto Dodatku k Zmluve o balíku. Podnik je povinný najneskôr v lehote 14 dní odo dňa doručenia odstúpenia od Dodatku k Zmluve o balíku vrátiť Účastníkovi všetky finančné ako aj vecné plnenia, ktoré od neho obdržal v súvislosti s plnením tohto Dodatku k Zmluve o balíku, okrem poplatkov za Služby a za elektronický obsah, pri ktorých súhlasil Účastník s ich poskytovaním, resp. poskytnutím pred uplynutím lehoty podľa ZoOS na odstúpenie.
- 16) Účastník, ktorý je spotrebiteľom, podpisom tohto Dodatku k Zmluve o balíku súhlasí so začatím poskytovania služby aj pred uplynutím lehoty na odstúpenie - 14 dní a to podpisom tohto Dodatku k Zmluve o balíku alebo zriadením poslednej Služby, ak je niektorá zo Služieb zriaďovaná, ak nie je dohodnuté inak. Podnik má právo na úhradu sumy úmernej rozsahu poskytnutého plnenia do momentu odstúpenia. Týmto súhlasom nie je dotknuté právo účastníka odstúpiť v lehote 14 dní v zmysle tohto bodu. Podnik zároveň s týmto Dodatkom k Zmluve o balíku odovzdal Účastníkovi aj informáciu v zmysle § 3 ZoOS.

V Bratislave, dňa 15.09.2019

v *M. Moravcov*
dňa *15.09.2019*

T... *kyš*
Slovak Telekom a.s.
Slovak Telekom a.s. v zastúpení
817 62 Bratislava
Silvia Haburaj

MESTSKÉ STREDISKO
KULTÚRY A ŠPORTU p.o.
NÁMESTIE A. HLINKU 1
953 01 ZLATÉ MORAVCE
iCO:42208033
Kolín

Firma / meno priezvisko zákazníka
Mestské stredisko kultúry a športu p.o.

120